HeartSine samaritan® PAD
300P Trainer
modelo TRN-300-1
Manual do utilizador

HeartSine®

Este Manual do Utilizador fornece instruções sobre a utilização do HeartSine PAD 300P Trainer.

O HeartSine PAD 300P Trainer é um dispositivo não médico destinado a utilização na formação de socorristas na utilização adequada do desfibrilhador externo automático HeartSine PAD 300P. O Trainer não possui capacidades terapêuticas e não pode ser utilizado em situações de socorrismo reais.

IMPORTANTE: *Para evitar confusão no caso de uma situação de socorrismo real, não guarde nem deixe o Trainer perto do desfibrilhador externo automático HeartSine PAD.*

Para permitir a fácil e rápida identificação, o HeartSine PAD 300P Trainer integra uma membrana de interface do utilizador frontal amarela enquanto que o desfibrilhador externo automático HeartSine PAD 300P integra uma membrana dianteira azul-marinho/preta.

A HeartSine recomenda que quem utilize um dos seus desfibrilhadores para resposta a emergências tenha recebido formação em ressuscitação cardiopulmonar com utilização de desfibrilhador (RCP-D). O HeartSine PAD 300P Trainer destina-se a utilização por formadores RCP-D aprovados para esta finalidade.

The O HeartSine PAD 300P Trainer é configurado de fábrica para funcionar em conformidade com as directrizes conjuntas da American Heart Association/European Resuscitation Council 2010 RCP. O dispositivo inclui seis cenários pré-programados com base nestas orientações.

Caso as directrizes de RCP sofram alterações, disponibilizaremos software para actualização do HeartSine PAD 300P Trainer visando a conformidade. Contacte o seu distribuidor autorizado da HeartSine ou contacte directamente a HeartSine Technologies.

Depois de ser ligado, o HeartSine PAD 300P Trainer emite avisos de voz sonoros juntamente com indicações visuais. O Trainer também pode ser controlado manualmente utilizando o controlo remoto que é fornecido com o aparelho.

Para obter uma lista de acessórios de substituição, contacte o seu distribuidor HeartSine autorizado.

1) Certifique-se de que o HeartSine PAD 300P Trainer é totalmente carregado (consulte a secção deste manual relativa ao carregamento).

2) Coloque o HeartSine PAD 300P Trainer e o Trainer Pad-Pak numa superfície plana. Empurre o Trainer Pad-Pak para a abertura do HeartSine PAD 300P Trainer e mantenha-se atento a um estalido para garantir que está devidamente inserido.

3) Coloque as pilhas fornecidas com o seu Trainer no controlo remoto do HeartSine PAD.

Não pressione quaisquer botões enquanto insere as pilhas no controlo remoto, dado que tal irá repor a ID do controlo remoto.

4) Prima o botão On/Off (Liga/Desliga) do HeartSine PAD 300P Trainer e ouça as mensagens de voz para se certificar de que a unidade está a funcionar.

5) Se o HeartSine PAD 300P Trainer não tiver carga suficiente, não funcionará correctamente. Quando está ligado, o indicador de estado piscará a vermelho para indicar que é necessário carregar o dispositivo. Se a bateria estiver completamente esgotada, o dispositivo nem sequer se ligará. Para obter instruções de carregamento completas, consulte a secção deste manual relativa ao carregamento.

Ligar e desligar o HeartSine PAD 300P Trainer
Para ligar o HeartSine PAD 300P Trainer, prima o botão On/Off (Liga/Desliga) verde.

Como predefinição, o Trainer adoptará a última definição de cenário que foi utilizada.

Para desligar o HeartSine PAD 300P Trainer, prima novamente o botão On/Off (Liga/Desliga).

Assim que o HeartSine PAD 300P Trainer estiver ligado, é possível desligá-lo utilizando o controlo remoto fornecido. Para desligar o Trainer, pressione o botão de desligar (botão vermelho) no controlo remoto.

Quando estiver ligado, o HeartSine PAD 300P Trainer desliga-se automaticamente ao fim de quinze minutos caso não seja utilizado.

HeartSine PAD 300P Trainer

A Porta de dados
B LED de estado de carga da bateria
C Indicador de estado
D Botão de choque
E Indicador de que é seguro tocar no doente
F Altifalante
G Cartucho Pad-Pak
H Botão ligado/desligado
I Indicador para não tocar no doente
J Indicador de colocação das pás
K Setas de acção

Botão ligado/desligado
Pressione este botão para ligar e desligar o dispositivo. (Se for pressionado quando for recomendado um choque, é emitida a advertência "Atenção, botão Off premido"; o dispositivo não se desligará a não ser que pressione novamente o botão dentro de três segundos.)

Indicador de colocação das pás
As setas de acção à volta deste ícone ficam intermitentes para informarem o utilizador de que as pás do PAD 300P devem ser ligadas ao doente conforme indicado.

Indicador de que é seguro tocar no doente
É seguro tocar no doente quando as setas de acção em torno deste ícone estiverem a piscar. Pode realizar RCP ou examinar o doente.

Setas de acção
As setas de acção em torno de um ícone irão piscar, indicando as acções que devem ser realizadas pelo utilizador.

Indicador para não tocar no doente
Não toque no doente quando as setas de acção em torno deste ícone estiverem a piscar. O PAD 300P pode estar a analisar a frequência cardíaca do doente ou a preparar-se para aplicar um choque.

Indicador de estado
A piscar a verde – o Trainer está pronto a utilizar
A piscar a vermelho – o Trainer tem de ser carregado

Botão de choque
Pressione este botão para simular a administração de um choque terapêutico.

Utilizar os eléctrodos

Os cenários de formação incluem comandos sonoros para remoção dos eléctrodos do Pad-Pak e posicionamento das pás de eléctrodos consoante indicado. Siga os passos abaixo quando receber esses comandos.

1) Puxe a aba verde para abrir o cartucho do Pad-Pak do Trainer e estender completamente os cabos dos eléctrodos.

2) Separe as pás de eléctrodos dos respectivos revestimentos protectores.

3) Posicione as pás de eléctrodos consoante indicado pelo indicador de posicionamento das pás; as pás de eléctrodos do esterno e do ápex são claramente identificadas nas respectivas pás.

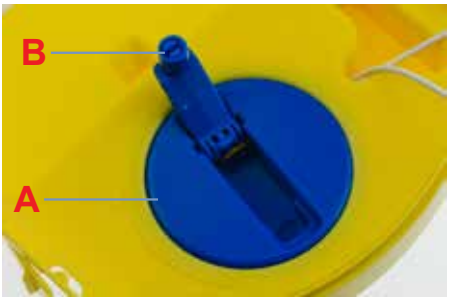
4) Pressione as pás firmemente para garantir que é estabelecido um contacto adequado.

Rebobinar os eléctrodos após a utilização

1) Volte a colocar os revestimentos protectores nas pás de eléctrodos ou substitua-as por pás novas.

2) Disponha as pás em conjunto de forma a que o revestimento fique virado para fora.

3) Deixe que os eléctrodos pendam do dispositivo e utilize o manípulo no mecanismo de bobina azul para rebobinar completamente os eléctrodos:

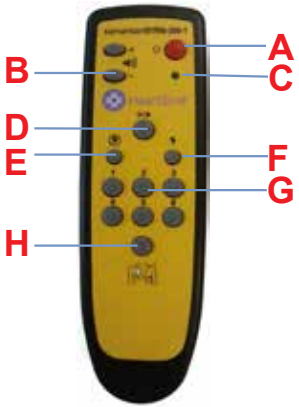


A Mecanismo de bobina
B Manípulo de bobina

4) Coloque as pás no topo do cartucho do Pad-Pak, assegurando-se de que os fios ficam debaixo das pás.

5) Feche o cartucho do Pad-Pak fazendo deslizar a bandeja amarela para a respectiva posição.

Controlo remoto do PAD 300P Trainer



A Botão de desligar
B Controlo de volume
C Indicador de bateria fraca
D Botão de pausa
E Cenário de choque não necessário
F Cenário de choque necessário
G Seleccionar cenário
H Colocar as pás de eléctrodos

Desligar o Trainer
O controlo remoto pode ser utilizado para desligar o HeartSine PAD 300P Trainer. Para desligar o Trainer, pressione o botão vermelho no controlo remoto.

Alterar o volume
Existem quatro definições de volume disponíveis no HeartSine PAD 300P Trainer. O botões de controlo do volume situam-se à esquerda do botão de desligar no controlo remoto. Para aumentar o volume, prima o botão "+" e para diminuir o volume, prima o botão "-".

Pausar o Trainer
Durante a formação, o HeartSine PAD 300P Trainer pode ser colocado em pausa. Para colocar o Trainer em pausa, prima o botão Pause (Pausa) (||/►). O Trainer permanecerá em pausa até premir novamente o botão Pause (Pausa), momento em que continuará a funcionar no cenário seleccionado.

Alterar o cenário
O HeartSine PAD 300P Trainer inclui seis cenários de formação pré-programados. (Para detalhes sobre os cenários, consulte a secção deste manual relativa a cenários de formação). O cenário pode ser alterado pressionando o botão do número adequado no controlo remoto, isto é, se pressionar “3”, seleccionará o cenário de formação número três.

Logo que o cenário tenha sido alterado, o dispositivo funcionará consoante indicado na secção relativa aos cenários. O dispositivo permanecerá neste cenário até que seja seleccionado um novo cenário.

O HeartSine PAD 300P Trainer tem disponíveis seis cenários de formação pré-programados. Todos os cenários pré-programadas se baseiam nas orientações de 2010 da AHA e do ERC. Indicam-se abaixo detalhes sobre os cenários.

Cenário 1

1.	Modo de configuração	-	“Chamar a assistência médica”, “Puxar a aba verde”, etc.
2.	Intervenção do utilizador	-	Pressionar o botão das “pás” para confirmar a colocação dos eléctrodos
3.	Modo de monitorização	-	“Determinar o ritmo cardíaco”, “Não tocar no doente”, etc.
4.	Choque recomendado	-	O utilizador tem de pressionar o botão de choque
5.	Modo de RCP	-	O utilizador tem de administrar RCP com orientações, consoante necessário
6.	Modo de monitorização	-	“Determinar o ritmo cardíaco”, “Não tocar no doente”, etc.
7.	Choque não recomendado		
8.	Modo de RCP	-	O utilizador tem de administrar RCP com orientações, consoante necessário
9.	Repetir	-	Repetição dos passos 6 a 8 até que o botão ligado/desligado seja pressionado

Cenário 2

1.	Modo de configuração	-	“Chamar a assistência médica”, “Puxar a aba verde”, etc.
2.	Intervenção do utilizador	-	Pressionar o botão das “pás” para confirmar a colocação dos eléctrodos
3.	Modo de monitorização	-	“Determinar o ritmo cardíaco”, “Não tocar no doente”, etc.
4.	Choque não recomendado		
5.	Modo de RCP	-	O utilizador tem de administrar RCP com orientações, consoante necessário
6.	Modo de monitorização	-	“Determinar o ritmo cardíaco”, “Não tocar no doente”, etc.
7.	Choque recomendado	-	O utilizador tem de pressionar o botão de choque
8.	Modo de RCP	-	O utilizador tem de administrar RCP com orientações, consoante necessário
9.	Repetir	-	Repetição dos passos 6 a 8 até que o botão ligado/desligado seja pressionado

Cenário 3

1.	Eléctrodos	-	O dispositivo assume que os eléctrodos já foram colocados
2.	Modo de monitorização	-	“Determinar o ritmo cardíaco”, “Não tocar no doente”, etc.
3.	Verificar pás	-	“Verificar pás”
4.	Intervenção do utilizador	-	Pressionar o botão das “pás” para confirmar a colocação dos eléctrodos
5.	Modo de monitorização	-	“Determinar o ritmo cardíaco”, “Não tocar no doente”, etc.
6.	Choque recomendado	-	O utilizador tem de pressionar o botão de choque
7.	Modo de RCP	-	O utilizador tem de administrar RCP com orientações, consoante necessário
8.	Modo de monitorização	-	“Determinar o ritmo cardíaco”, “Não tocar no doente”, etc.
9.	Choque não recomendado		
10.	Modo de RCP	-	O utilizador tem de administrar RCP com orientações, consoante necessário
11.	Repetir	-	Repetição dos passos 3 a 10 até que o botão ligado/desligado seja pressionado

Cenário 4

1.	Eléctrodos	-	O dispositivo assume que os eléctrodos já foram colocados
2.	Modo de monitorização	-	“Determinar o ritmo cardíaco”, “Não tocar no doente”, etc.
3.	Choque recomendado	-	O utilizador tem de pressionar o botão de choque
4.	Modo de RCP	-	O utilizador tem de administrar RCP com orientações, consoante necessário
5.	Modo de monitorização	-	“Determinar o ritmo cardíaco”, “Não tocar no doente”, etc.
6.	Choque recomendado	-	O utilizador tem de pressionar o botão de choque
7.	Modo de RCP	-	O utilizador tem de administrar RCP com orientações, consoante necessário
8.	Modo de monitorização	-	“Determinar o ritmo cardíaco”, “Não tocar no doente”, etc.
9.	Choque não recomendado		
10.	Modo de RCP	-	O utilizador tem de administrar RCP com orientações, consoante necessário
11.	Repetir	-	Repetição dos passos 5 a 10 até que o botão ligado/desligado seja pressionado

Cenário 5

O cenário 5 é igual ao cenário 1, acrescentando apenas indicações sonoras sobre quando administrar respirações durante o modo de RCP.

1.	Modo de configuração	-	“Chamar a assistência médica”, “Puxar a aba verde”, etc.
2.	Intervenção do utilizador	-	Pressionar o botão das “pás” para confirmar a colocação dos eléctrodos
3.	Modo de monitorização	-	“Determinar o ritmo cardíaco”, “Não tocar no doente”, etc.
4.	Choque recomendado	-	O utilizador tem de pressionar o botão de choque
5.	Modo de RCP	-	O utilizador tem de administrar RCP com orientações, consoante necessário; tal inclui uma indicação sonora sobre quando administrar respirações – o metrónomo muda de um “bipe” para um “tiquetaque” durante dez compressões.
6.	Modo de monitorização	-	“Determinar o ritmo cardíaco”, “Não tocar no doente”, etc.
7.	Choque não recomendado		
8.	Modo de RCP	-	O utilizador tem de administrar RCP com orientações, consoante necessário; tal inclui uma indicação sonora sobre quando administrar respirações – o metrónomo muda de um “bipe” para um “tiquetaque” durante dez compressões.
9.	Repetir	-	Repetição dos passos 6 a 8 até que o botão ligado/desligado seja pressionado

Cenário 6

O cenário 6 é igual ao cenário 2, acrescentando apenas indicações sonoras sobre quando administrar respirações durante o modo de RCP.

1.	Modo de configuração	-	“Chamar a assistência médica”, “Puxar a aba verde”, etc.
2.	Intervenção do utilizador	-	Pressionar o botão das “pás” para confirmar a colocação dos eléctrodos
3.	Modo de monitorização	-	“Determinar o ritmo cardíaco”, “Não tocar no doente”, etc.
4.	Choque não recomendado		
5.	Modo de RCP	-	O utilizador tem de administrar RCP com orientações, consoante necessário; tal inclui uma indicação sonora sobre quando administrar respirações – o metrónomo muda de um “bipe” para um “tiquetaque” durante dez compressões.
6.	Modo de monitorização	-	“Determinar o ritmo cardíaco”, “Não tocar no doente”, etc.
7.	Choque recomendado	-	O utilizador tem de pressionar o botão de choque
8.	Modo de RCP	-	O utilizador tem de administrar RCP com orientações, consoante necessário; tal inclui uma indicação sonora sobre quando administrar respirações – o metrónomo muda de um “bipe” para um “tiquetaque” durante dez compressões.
9.	Repetir	-	Repetição dos passos 6 a 8 até que o botão ligado/desligado seja pressionado

O controlo remoto permite que os formadores controlem o cenário manualmente. Depois de ligado, o HeartSine PAD 300P Trainer funcionará conforme detalhado nos cenários de formação discriminados. Os formadores podem sobrepor-se a esta definição pressionando o botão “choque necessário”, “choque não necessário” ou “colocar as pás de eléctrodos”.

Choque necessário
Se premir o botão "choque necessário" fará com que o HeartSine PAD 300P Trainer substitua o cenário de formação seleccionado e simule um ritmo de choque. Cada período de análise subsequente aconselhará a aplicação de um choque até o Trainer ser desligado ou até se premir o botão "choque não necessário" no controlo remoto.

Choque não necessário
Se premir o botão "choque não necessário" fará com que o HeartSine PAD 300P Trainer substitua o cenário de formação seleccionado e simule um ritmo sem choque. Cada período de análise subsequente recomendará a não aplicação de um choque até que o Trainer seja desligado ou o botão “choque necessário” do controlo remoto seja pressionado.

Colocar as pás de eléctrodos
Se o botão “colocar as pás de eléctrodos” for pressionado, o Trainer emitirá comandos para “colocar os eléctrodos” durante o período operacional de análise. O Trainer continuará a emitir comandos “colocar os eléctrodos” até que o botão “colocar as pás de eléctrodos” seja pressionado novamente.

Gestão da bateria do HeartSine PAD 300P Trainer

O HeartSine PAD 300P Trainer inclui uma bateria recarregável. Recomenda-se que se certifique de que o HeartSine PAD 300P Trainer está totalmente carregado antes de iniciar tarefas de formação.

Quando estiver totalmente carregado, o HeartSine PAD 300P Trainer proporciona aproximadamente sete de horas de utilização antes de precisar de ser recarregado.

O HeartSine PAD 300P Trainer monitoriza a capacidade da bateria à medida que vai ficando descarregada. No mínimo uma hora antes do esgotamento da bateria, o Trainer emitirá a seguinte mensagem:

"Atenção. Bateria fraca"

Se ouvir esta advertência, pode continuar a utilizar o HeartSine PAD 300P Trainer por um período de tempo limitado. Se a bateria se esgotar completamente, o dispositivo Trainer desligar-se-á. Nesta altura, o Trainer deve ser recarregado.

Carregar e recarregar o HeartSine PAD 300P Trainer

Para carregar e recarregar em segurança o HeartSine PAD 300P Trainer, siga as instruções abaixo.

1) Insira o adaptador do carregador na tomada na parte lateral do HeartSine PAD 300P Trainer. Assegure-se de que o adaptador foi completamente inserido.
2) Ligue o carregador à tomada eléctrica.
3) Deixe o Trainer a carregar. O LED de estado de carga da bateria (situado ao lado da entrada) ficará vermelho quando estiver a efectuar o carregamento rápido e ficará intermitente quando o carregamento estiver quase concluído. Assim que a carga estiver completa, o LED apaga-se. Serão necessárias seis horas no máximo para carregar um HeartSine PAD 300P Trainer totalmente descarregado.
4) Retire o adaptador do HeartSine PAD 300P Trainer. Ligue o Trainer para se certificar de que o dispositivo está a funcionar.

Se o HeartSine PAD 300P Trainer for ligado durante o carregamento, o carregador deve ser desligado e ligado novamente para reiniciar a carga rápida.

O HeartSine PAD 300P Trainer só deve ser carregado com o carregador fornecido. A utilização de qualquer outro dispositivo de carregamento anula a garantia e pode provocar danos no HeartSine PAD 300P Trainer.

O The HeartSine PAD 300P Trainer e o carregador foram desenvolvidos para utilização exclusiva em interiores. Não utilize em ambientes molhados ou húmidos.

O HeartSine PAD 300P Trainer, o Trainer Pad-Pak e o carregador não incluem componentes sujeitos a assistência. Estes produtos não devem ser abertos. No caso improvável de avaria, contacte imediatamente o seu distribuidor.

Pilhas do controlo remoto
O controlo remoto do HeartSine PAD 300P Trainer inclui um indicador de advertência de bateria fraca. Se este indicador piscar a vermelho duas vezes depois de se premir um botão no controlo remoto, é sinal de que as pilhas do controlo remoto têm de ser substituídas.

O controlo remoto utiliza duas pilhas AAA standard.

Pode obter acesso às pilhas removendo a tampa das pilhas na parte posterior do controlo remoto.

Se inserir pilhas no controlo remoto enquanto prime o botão de desligar, fará com que o controlo remoto entre no modo de emparelhamento e assuma uma nova identificação de transmissão. Será diferente da que estava previamente guardada no Trainer. Se tal acontecer acidentalmente, será necessário realizar completamente o procedimento de emparelhamento de modo a emparelhar outra vez o controlo remoto ao HeartSine PAD 300P Trainer.

A substituição normal das pilhas não causa problemas visto que o emparelhamento só é iniciado quando o botão de desligar também é premido.

Ferramenta de configuração do HeartSine PAD 300P Trainer
A ferramenta de configuração do HeartSine PAD 300P Trainer consiste num software que pode ser transferido gratuitamente no website da HeartSine (www.heartsine.com). Este software permite-lhe actualizar o seu Trainer. As seguintes opções estão disponíveis:

Idioma
O HeartSine PAD 300P Trainer pode ser reprogramado para funcionar com mensagens sonoras em qualquer um de vários idiomas. Para instruções sobre como o fazer, transfira o manual do utilizador da ferramenta de configuração actual do HeartSine PAD 300P Trainer no website da HeartSine.

Emparelhar um controlo remoto com o HeartSine PAD 300P Trainer
Cada HeartSine PAD 300P Trainer tem um controlo remoto para a respectiva utilização. Deste modo, permite-se a utilização de vários dispositivos próximos uns dos outros sem quaisquer interferências. Na improvável eventualidade de o seu controlo remoto deixar de funcionar com o Trainer, pode ser necessário emparelhá-lo novamente com o Trainer.

A ferramenta de configuração do HeartSine PAD 300P Trainer pode ser utilizada para emparelhar um controlo remoto com o seu Trainer. O manual do utilizador incluído contém instruções completas sobre esta opção.

Identificação dos dispositivos
Cada HeartSine PAD 300P Trainer recebe um número de identificação entre 001 e 255 durante o fabrico. O controlo remoto de cada Trainer recebe de seguida o mesmo número de identificação. Na improvável eventualidade de dois dispositivos com o mesmo número de identificação serem utilizados em simultâneo, utilize a ferramenta de configuração do HeartSine PAD 300P Trainer para atribuir números novos aos dispositivos. Será necessário emparelhar o dispositivo ao respectivo controlo remoto depois de atribuir um número de identificação novo.

Segue-se uma breve descrição dos princípios fundamentais de RCP para socorristas leigos, conforme as recomendações da American Heart Association (AHA; Associação Americana de Cardiologia) e do European Resuscitation Council (ERC; Conselho de Ressuscitação Europeu). Pretende-se que seja apenas uma referência rápida para quem recebeu formação sobre administração de RCP. A HeartSine recomenda que todos os potenciais utilizadores do PAD 300P recebam formação de uma organização competente na aplicação de RCP e PAD 300P antes de utilizarem um PAD 300P. Caso as directrizes sofram alterações, disponibilizaremos software para actualização do PAD 300P visando a conformidade. Contacte o seu distribuidor autorizado da HeartSine ou contacte directamente a HeartSine Technologies.

TELEFONE para os serviços de emergência (999/911/112, etc.). Mande buscar um DEA (Desfibrilhador Externo Automático)

Observe, sinta, ouça

Realize RCP. Siga as mais recentes orientações da AHA ou do ERC

Utilize um DEA, se estiver disponível

Continue com a RCP até à chegada dos serviços de emergência. Alterne com uma segunda pessoa após um ciclo ou 2 minutos

A pessoa não apresenta reacção?
Fale com a pessoa e abane-a pelos ombros
Telefone para os serviços de emergência

↓

Abra as vias aéreas e verifique se há respiração

↓

Realize RCP até que esteja disponível um DEA OU até à chegada de um profissional de emergências
Procure a ajuda de outras pessoas e alterne na administração de RCP

↓

Se estiver disponível um DEA, ligue-o e siga as instruções – o DEA avalia o ritmo

CHOQUE RECOMENDADO

↓

APLICAR CHOQUE

↓

Continuar com RCP durante 2 minutos

CHOQUE NÃO RECOMENDADO

↓

Continuar com RCP durante 2 minutos

Continue até o doente começar a ficar consciente, isto é, até se mover, abrir os olhos e respirar normalmente

Instruções de eliminação
O HeartSine PAD 300P Trainer é um dispositivo reutilizável. Se for mantido de acordo com as instruções deste manual, tem um período de garantia de dois anos a partir da data de fabrico. O ano de fabrico do dispositivo é indicado pelos dois primeiros dígitos do número de série.

Se desejar eliminar a unidade HeartSine PAD 300P Trainer, esta deve ser eliminada em instalações de reciclagem apropriadas em conformidade com os requisitos nacionais, estatais e locais. Em alternativa, devolva a unidade ao seu distribuidor local ou à HeartSine Technologies para eliminação.

Eliminação na União Europeia:
Não elimine a unidade HeartSine PAD 300P Trainer como resíduos municipais não diferenciados: mantenha o HeartSine PAD 300P Trainer separado, para ser reutilizado ou reciclado em conformidade com a Directiva 2002/96/EEC do Parlamento Europeu e do Conselho da União Europeia relativa a Resíduos de Equipamentos Eléctricos e Electrónicos (Waste Electronic and Electrical Equipment - WEEE), ou devolva-o ao seu distribuidor local ou à HeartSine Technologies para eliminação.

Exclusão de garantia
A HeartSine Technologies ou os distribuidores autorizados não são obrigados a efectuar manutenção ou reparações sob garantia se:

a. tiverem sido realizadas modificações não autorizadas ao dispositivo;
b. forem utilizados componentes não padronizados;
c. o utilizador não tiver utilizado o dispositivo de acordo com as indicações de utilização ou as instruções fornecidas neste manual;
d. o número de série do aparelho for removido, desfigurado, utilizado indevidamente ou alterado;
e. o dispositivo, os eléctrodos ou as pilhas forem armazenados ou utilizados operacionalmente fora das especificações ambientais;
f. o dispositivo tiver sido testado utilizando métodos não aprovados ou equipamento inadequado (consulte a secção deste manual relativa à manutenção).

Quaisquer reivindicações apresentadas sob garantia devem ser encaminhadas através do distribuidor onde o dispositivo foi originalmente adquirido. Antes de realizar manutenção sob garantia, a HeartSine Technologies exige prova da compra. O produto deve ser utilizado em conformidade com o manual do utilizador e para a finalidade pretendida. Se tiver quaisquer dúvidas, contacte support@heartsine.com para obter assistência.

HeartSine®

Sede mundial:
HeartSine Technologies Inc
121 Friends Lane
Suite 400
Newtown, PA 18940
Tel.: 1.215.860.8100
Fax: 1.215.860.8192

Fabricado por:
HeartSine Technologies Ltd
Canberra House
203 Airport Road West
Belfast BT3 9ED
Irlanda do Norte
Tel.: +44 (0)28 9093 9400

www.heartsine.com
www.heartsine.eu
support@heartsine.com

CE

Distribuidor autorizado

H017-001-719-1 Julho de 2013

Portuguese